

Pakeitimas 180**Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud**

ID frakcijos vardu

Pranešimas**A8-0245/2017****Matjaž Nemeč**

Trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų standartai

(COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento**2 konstatuojamoji dalis***Komisijos siūlomas tekstas**Pakeitimas*

(2) ***bendra prieglobsčio politika, apimanti ir bendrą Europos prieglobsčio sistemą (BEPS), grindžiamą visapusiškai ir visiems taikoma*** 1951 m. liepos 28 d. Ženevos ***konvencija*** dėl pabėgėlių statuso su pakeitimais, padarytais 1967 m. sausio 31 d. Niujorko protokolu (toliau – Ženevos konvencija), ***yra neatsiejama nuo Europos Sąjungos tikslo laipsniškai sukurti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę, atvirą žmonėms, kurie dėl susiklosčiusių aplinkybių teisėtai siekia apsaugos Sąjungoje. Tokia politika turėtų būti grindžiama valstybių narių solidarumo ir teisingo atsakomybės, įskaitant finansinę naštą, pasidalijimo principais;***

(2) ***visos valstybės narės privalo laikytis*** 1951 m. liepos 28 d. Ženevos ***konvencijos*** dėl pabėgėlių statuso su pakeitimais, padarytais 1967 m. sausio 31 d. Niujorko protokolu (toliau – Ženevos konvencija), ir ***toku mastu jos savo teisinėse sistemose numato būtinas priemones, kuriomis užtikrinama tarptautinė apsauga asmenims, kuriems jos reikia;***

Or. en

4.4.2024

A8-0245/181

Pakeitimas 181

Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud

ID frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0245/2017

Matjaž Nemeč

Trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų standartai

(COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***(2a) pagal Ženevos konvencijos
2 straipsnį kiekvienas pabėgėlis turi
įsipareigojimų šaliai, kurioje jis yra, t. y.
paklusti jos įstatymams ir kitiems teisės
aktams, taip pat priemonėms viešajai
tvarkai palaikyti;***

Or. en

4.4.2024

A8-0245/182

Pakeitimas 182

Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud

ID frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0245/2017

Matjaž Nemeč

Trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų standartai

(COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 dalies 16 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

16) sprendžiančioji institucija – teismo pobūdžio arba administracinė valstybės narės institucija, atsakinga už tarptautinės apsaugos prašymų nagrinėjimą ir kompetentinga tokiais atvejais priimti pirmosios instancijos sprendimus;

Pakeitimas

16) sprendžiančioji institucija – teismo pobūdžio arba administracinė valstybės narės institucija ***ar susitarimu su valstybe nare paskirta trečiosios šalies institucija***, atsakinga už tarptautinės apsaugos prašymų nagrinėjimą ir kompetentinga tokiais atvejais priimti pirmosios instancijos sprendimus;

Or. en

4.4.2024

A8-0245/183

Pakeitimas 183

Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud

ID frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0245/2017

Matjaž Nemeč

Trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų standartai

(COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

11 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

fa) asmuo buvo pripažintas kaltu dėl sukčiavimo prašymo nagrinėjimo metu arba neteisingai pateikė faktus ar jų neatskleidė, įskaitant suklastotų dokumentų naudojimą, o neteisingas pateikimas ar neatskleidimas turėjo lemiamos reikšmės suteikiant asmens, kuriam suteikta papildoma apsauga, statusą;

Or. en

4.4.2024

A8-0245/184

Pakeitimas 184

Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud

ID frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0245/2017

Matjaž Nemeč

Trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų standartai

(COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

12 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Trečiosios šalies piliečiui arba asmeniui be pilietybės pabėgėlio statusas nesuteikiamas, jei yra įrodymų, kad jis keliavo per saugią trečiąją šalį ir, išvykęs iš šalies, kurioje jam grėsė persekiojimas, galėjo prašyti tarptautinės apsaugos saugioje trečiojoje šalyje.

Or. en

4.4.2024

A8-0245/185

Pakeitimas 185

Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud

ID frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0245/2017

Matjaž Nemeč

Trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų standartai

(COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

e) jis yra galutiniu **nuosprendžiu nuteistas už itin sunkų** nusikaltimą ir kelia pavojų valstybės narės, kurioje yra, visuomenei;

e) **kaip reikalaujama Ženevos konvencijos 2 straipsnyje, jis nevykdo savo įsipareigojimų šaliai, kurioje jis yra, t. y. paklusti jos įstatymams ir kitiems teisės aktams, taip pat priemonėms viešajai tvarkai palaikyti, visų pirma galutiniu teismo sprendimu yra nuteistas už nusikaltimą, todėl** kelia pavojų valstybės narės, kurioje **jis** yra, visuomenei;

Or. en

4.4.2024

A8-0245/186

Pakeitimas 186

Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud

ID frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0245/2017

Matjaž Nemeč

Trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų standartai

(COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

15 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) pirmą kartą pratęsia pabėgėliui išduoto leidimo gyventi šalyje galiojimą.

b) pirmą kartą ***ir po to kas dvejus metus*** pratęsia pabėgėliui išduoto leidimo gyventi šalyje galiojimą.

Or. en

4.4.2024

A8-0245/187

Pakeitimas 187

Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud

ID frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0245/2017

Matjaž Nemeč

Trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų standartai

(COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

18 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Trečiosios šalies piliečiui arba asmeniui be pilietybės asmens, kuriam suteikta papildoma apsauga, statusas nesuteikiamas, jei yra įrodymų, kad jis keliavo per saugią trečiąją šalį ir, išvykęs iš šalies, kurioje jam grėsė didelė žala, galėjo prašyti tarptautinės apsaugos saugioje trečiojoje šalyje.

Or. en

4.4.2024

A8-0245/188

Pakeitimas 188

Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud

ID frakcijos vardu

Pranešimas

A8-0245/2017

Matjaž Nemeč

Trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų standartai

(COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Pasiūlymas dėl reglamento

33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Socialinės apsaugos srityje su tarptautinės apsaugos gavėjais elgiama taip pat kaip su apsaugą suteikusios valstybės narės piliečiais.

Tarptautinės apsaugos gavėjams teikiama skubi pagalba gyvybei pavojingose situacijose ar situacijose, dėl kurių gali labai pablogėti paciento arba negimusio vaiko sveikatos būklė.

Or. en